

**STORM** 

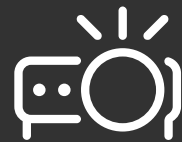
TECHNICAL SERVICES FOR  
EVENTS, THEATRE, MUSIC,  
EXHIBITION, FILM & TV



Lighting



Sound



Video



Rigging



Cable & Distro



Set & Stage

01483 757211

[HIRE@STORMLIGHTING.CO.UK](mailto:hire@stormlighting.co.uk)

[WWW.STORMLIGHTING.CO.UK](http://www.stormlighting.co.uk)



# PREP INLAY



**Español**  
**Français**  
**Chinese**  
**中文**  
**English**  
**Deutsch**  
**Italiano**

## Manual del usuario Manuel d'utilisation 用户手册 Benutzerhandbuch Manuale utente

ORDER CODE: FP7-PRP-ILN  
MANUAL VERSION: 2.0  
DATE OF ISSUE: 20.06.2024



www.astera-led.com/prepiny

**NOTE / REMARQUE / 注意**

- Prepiny también está disponible en un resistente maletín de plástico como PrepCase para LunaBulb (FP7-PRP-CSE-E26/E27 / FP7-PRP-CSE-B22).
- Le Prepiny est aussi disponible dans un boîtier en plastique robuste appelé PrepCase pour LunaBulb (FP7-PRP-CSE-E26/E27 / FP7-PRP-CSE-B22).
- Prepiny 还提供一个坚固的塑料盒，作为 LunaBulb 的 PrepCase (FP7-PRP-CSE-E26/E27/FP7-PRP-CSE-B22)。

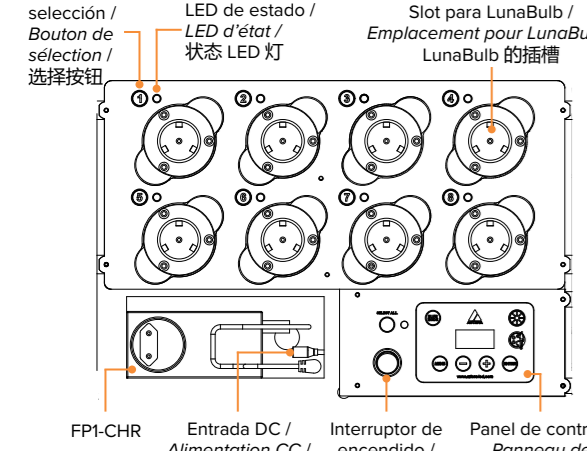
# PREP CASE



**CONTENIDO / CONTENU / 目录**

- Prepiny for LunaBulb (FP7-PRP-CSE-E26/E27 / FP7-PRP-CSE-B22)
- Power Supply for Helios/Titan Tube (FP1-CHR)
- Manual del usuario / Manuel d'utilisation / 用户手册

## VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概览



Botón de selección / Bouton de sélection / 选择按钮  
LED de estado / LED d'état / 状态 LED 灯  
Slot para LunaBulb / Emplacement pour LunaBulb / LunaBulb 的插槽

FP1-CHR  
Entrada DC / Alimentación CC / 直流输入  
Interruptor de encendido / Interrupteur d'alimentation / 电源开关  
Panel de control / Panneau de commande / 控制面板

## EMPLEO / UTILISATION / 使用

**1. Funciones y panel de control / Fonctions et panneau de commande / 功能和控制面板**

- Prepiny puede usarse como unidad de control externa para configurar hasta ocho LunaBulbs. Para ello, Prepiny dispone de un panel de control en la parte superior. También puede usarse como BluetoothBridge (BTB) para redirigir la señal de la AteraApp a luces emparradas. Todos estos funciones pueden usarse simultáneamente.
- Le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer jusqu'à huit LunaBulb. Le Prepiny dispose d'un panneau de commande sur le dessus et cet effet. Il peut aussi être utilisé comme pont Bluetooth (BTB) pour transmettre le signal de l'AteraApp aux éclairages emparrés. Toutes ces fonctions peuvent être utilisées simultanément.
- Prepiny 可用作外部控制单元，其顶部有一个控制面板，可配置多达 8 个 LunaBulb。它还可以用作蓝牙桥接器 (BTB)，将 AteraApp 中的信号转发给已配对的工具。所有这些功能都可以同时使用。

**2. Conexión eléctrica y carga / Raccordement électrique et chargement / 电源连接和充电**

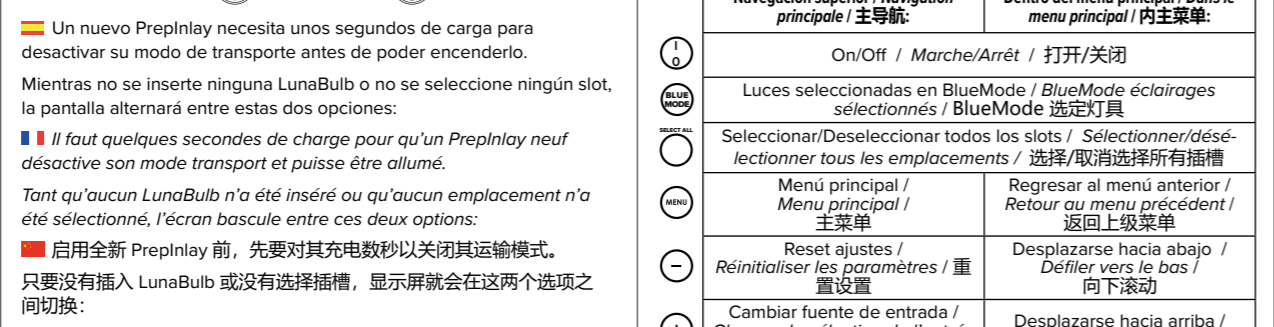
- Prepiny dispone de ocho slots que pueden alimentar las LunaBulbs insertadas a través de la batería integrada.
- Prepiny inclue una fuente de alimentación Titan/Helios (FP1-CHR) que permite cargar la batería incorporada. Puede conectarse físicamente a la toma de DC integrada. Cuando la fuente de alimentación se encuentra conectada, la pantalla muestra el estado de carga. Recargar inmediatamente cuando la batería está vacía. No guarde la unidad con la batería vacía. El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas.
- Tous les ampoules peuvent être sélectionnées ou désélectionnées en utilisant le bouton « SELECT ALL ».
- Toutes les ampoules peuvent être sélectionnées ou désélectionnées en utilisant « SELECT ALL ».
- Prepiny 还提供一个控制单元，其顶部有一个控制面板，可配置多达 8 个 LunaBulb。它还可以用作蓝牙桥接器 (BTB)，将 AteraApp 中的信号转发给已配对的工具。所有这些功能都可以同时使用。

**3. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭**

- Un nuevo Prepiny necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. Mientras no se inserte ninguna LunaBulb o no se seleccione ningún slot, la pantalla alternará entre estas dos opciones:
- Tant qu'aucun LunaBulb n'a été inséré ou qu'aucun emplacement n'a été sélectionné, l'écran bascule entre ces deux options:
- 启用全新 Prepiny 前，先要对其充电数秒以关闭其运输模式。只要没有插入 LunaBulb 或没有选择插槽，显示屏就会在这两个选项之间切换。

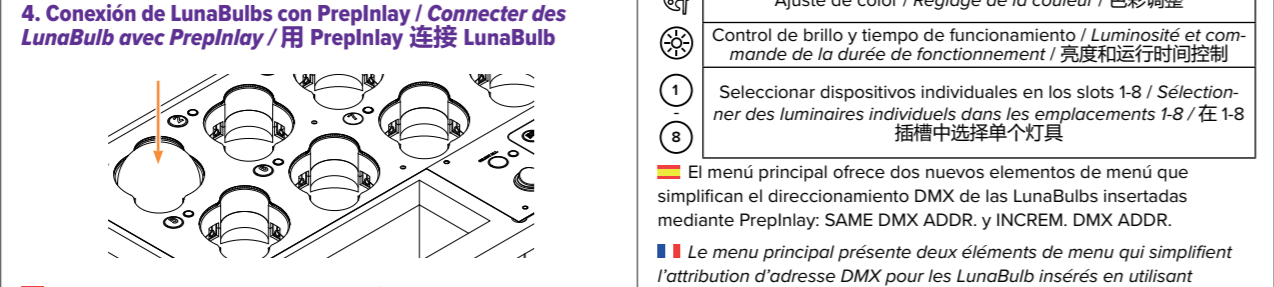
**4. Conexión de LunaBulbs con Prepiny / Connecter des LunaBulb avec Prepiny / 用 Prepiny 连接 LunaBulb**

- Para conectar LunaBulbs al Prepiny, sólo tiene que insertar las bombillas en los slots. Para ello, coloque la LunaBulb en el slot correspondiente y presiónela hacia abajo hasta que encaje en su sitio. (Versión B22: la bombilla se debe presionar hacia abajo y a continuación girarse en sentido horario.)
- Le LED de estado del slot correspondiente parpadeará hasta que se conecte la bombilla. La bombilla puede seleccionarse en cuanto el LED de estado se encienda de forma continua. Tenga en cuenta: El primer slot debe estar siempre ocupado para poder acceder a las bombillas.
- Le LED d'état de l'emplacement respectif clignote jusqu'à ce que l'ampoule soit connectée. Dès que le LED d'état s'allume en continu, l'ampoule peut être sélectionnée. À noter: Le premier emplacement doit toujours être occupé pour avoir accès aux ampoules.
- 要将 LunaBulb 连接到 Prepiny，只需将灯插入插槽即可。方法是先将 LunaBulb 放入相关插槽，然后直接向下压，直到其卡入到位。(B22 版本：必须将灯向下压，然后顺时针旋转。)
- 相应插槽上的状态 LED 灯会闪烁，直到灯高连接好为止。只要状态 LED 灯持续亮起，就可以选择灯了。请注意：必须保持第一个插槽必须满，才能使用灯。



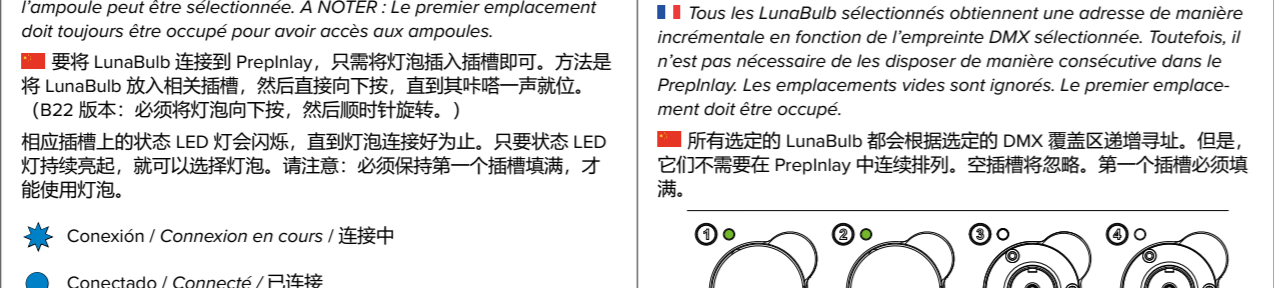
**5. Botones de selección y LED de estado / Boutons de sélection et LED d'état / 选择按钮和状态 LED 灯**

- Todos los bombillos pueden seleccionarse o deseleccionarse con el botón «SELECT ALL».
- Tous les ampoules peuvent être sélectionnées ou désélectionnées en utilisant le bouton « SELECT ALL ».
- Prepiny 提供两个按钮，用于选择或取消选择所有灯。



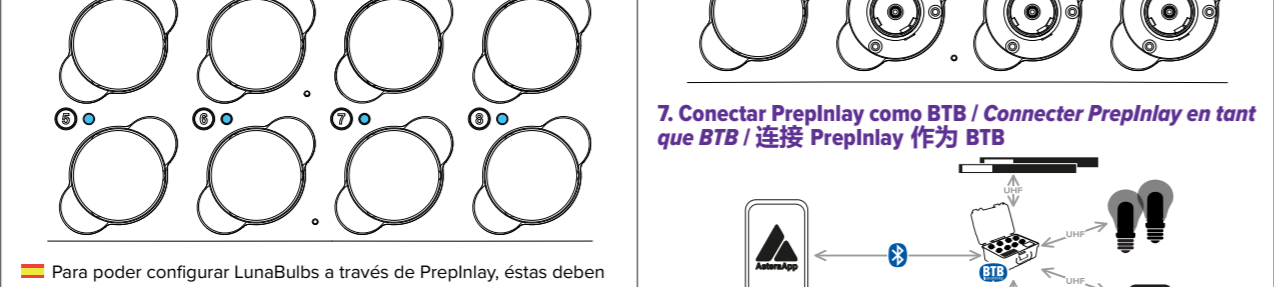
**6. Botones de selección y LED de estado / Boutons de sélection et LED d'état / 选择按钮和状态 LED 灯**

- Para poder configurar LunaBulbs a través de Prepiny, éstas deben estar seleccionadas. Se puede seleccionar una, varias o todas las LunaBulbs con los botones correspondientes. Si el LED de estado se ilumina en azul, el dispositivo en el slot está conectado pero no seleccionados; si el LED de estado se ilumina en verde, la bombilla en el slot está seleccionada. Si el LED de estado está apagado, el slot está vacío.
- Pour pouvoir configurer les LunaBulb via le Prepiny, ils doivent être sélectionnés. Il est possible de sélectionner un, plusieurs ou tous les LunaBulb via les boutons respectifs. Si le LED d'état s'allume en bleu, le luminaire dans l'emplacement est connecté, mais pas sélectionné; si le LED d'état s'allume en vert, l'ampoule dans l'emplacement est sélectionnée. Si la LED d'état est éteinte, l'emplacement est vide.
- 要通过 Prepiny 配置 LunaBulb，必须选择它们。可通过相应按钮选择单个、多个或所有 LunaBulb。如果状态 LED 灯亮起蓝色，说明插槽中的灯已选择但未选择；如果状态 LED 灯亮起绿色，说明插槽中的灯已选择。如果状态 LED 灯熄灭，则插槽为空。



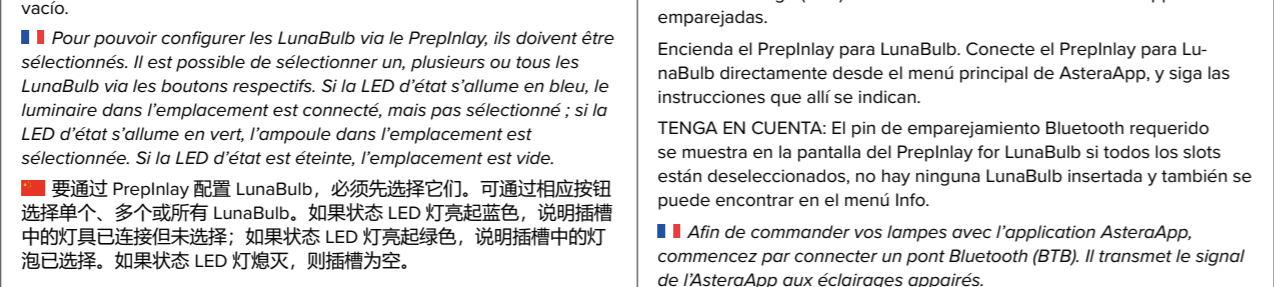
**7. Conectar Prepiny como BTB / Connecter Prepiny en tant que BTB / 连接 Prepiny 作为 BTB**

- Para conectar sus luces a la AteraApp, conecte primero un BluetoothBridge (BTB). Este transmite la señal de la AteraApp a luces emparradas.
- Encienda el Prepiny para LunaBulb. Conecte el Prepiny para LunaBulb directamente desde el menú principal de AteraApp, o siga las instrucciones que allí se indican.
- Tenga en cuenta: El pin de emparejamiento Bluetooth requerido se muestra en la pantalla del Prepiny para LunaBulb si todos los slots están deseleccionados, no hay ninguna LunaBulb insertada y también se puede encontrar en el menú Info.
- À noter: La broche de couplage Bluetooth requise est affichée sur l'écran du Prepiny pour LunaBulb si tous les emplacements sont désélectionnés et qu'aucun LunaBulb n'est inséré, et elle peut également être trouvée dans le menu Info.
- 要使用 AteraApp 控制灯光，先要连接蓝牙桥接器 (BTB)，它将 AteraApp 中的信号转发给配对工具。
- 连接 LunaBulb 的 Prepiny 电源。按照 AteraApp 主菜单中的指示直接连接 LunaBulb 的 Prepiny 电源。
- 请注意：如果取消选择所有插槽且未插入 LunaBulb，则所需的蓝牙配对插针将显示在 Prepiny for LunaBulb 显示屏上。如果未插入 LunaBulb，则所需的蓝牙配对插针将显示在 Prepiny for LunaBulb 显示屏上。



**8. Emparejar con luces / Coupler avec des lampes / 与灯具配对**

- Primero selecciona todas las LunaBulbs en la pantalla de AteraApp.
- Primero selecciona todas las LunaBulbs en la pantalla de AteraApp.
- Tenga en cuenta: El primer slot debe estar siempre ocupado para poder acceder a las bombillas.
- À noter: Le premier emplacement doit toujours être occupé pour avoir accès aux ampoules.
- appuyez sur le bouton BLEU/ODE sur le Prepiny pour LunaBulb. Allez dans la boîte de dialogue 'Pair with Lights' dans l'AteraApp. Puis appuyez sur OK.
- 首先在 Prepiny 中选择要与 AteraApp 配对的所有 LunaBulb，请注意：必须保持第一个插槽满，才能使用灯。
- 按下 LunaBulb 的 Prepiny 上的 BLEU/ODE 按钮，转到 AteraApp 中的 'Pair with Lights' 对话框，然后点击 OK。



**— Español —**

### INTRODUCCIÓN / USO PREVISTO

El Prepiny proporciona espacio para hasta ocho LunaBulbs y está diseñado para uso profesional en la industria de eventos y cine. Gracias a su batería integrada, Prepiny puede usarse como unidad de control externa para configurar las LunaBulbs insertadas para distintos fines: es práctico para ajustar rápidamente las LunaBulbs para funcionamiento autónomo o para conectar rápidamente las LunaBulbs insertadas con la AteraApp o preparar las LunaBulbs para su uso mediante DMX. Su panel de control está diseñado de manera similar a otros equipos de Astera, brindando acceso a los ajustes de menu y funciones más importantes del equipo(s) en uso. Gracias al Bluetooth integrado, Prepiny puede utilizarse como BluetoothBridge (BTB).

Este dispositivo ha sido diseñado para utilizarse en interiores y ofrece un grado de protección IP 20.

No agite el dispositivo. Evite la fuerza bruta al instalar o utilizar el dispositivo. A la hora de elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto al calor extremo o al polvo. Evite la incidencia directa del sol durante un periodo de tiempo prolongado. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.

No utilice nunca el dispositivo conectado a la red eléctrica durante tormentas eléctricas. Una sobretensión podría dañar el dispositivo. Desconecte siempre el dispositivo durante una tormenta. Utilice el dispositivo sólo después de haberse familiarizado con sus funciones.

¡Tenga en cuenta que no se permite realizar modificaciones no autorizadas en el dispositivo por razones de seguridad! Si este dispositivo se utiliza de forma diferente a la descrita en este manual, el dispositivo puede sufrir daños y la garantía puede quedar anulada. La cláusula de exención de responsabilidad incluye todos los daños, la responsabilidad o las lesiones resultantes de incumplir las instrucciones de este manual. Además, cualquier otra utilización puede provocar peligros como cortocircuitos, descargas eléctricas, choques, etc. Este aparato no es para uso doméstico y no es adecuado para una instalación permanente.

Modulos inalámbricos	Modulación	ERP (transmisor)	Número de canales
UE: UHF** (863-870MHz)	FHSS	< 25 mW	47
EE/US: UHF (917-922.20 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
AUS: UHF (922.30-927.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
SGP: UHF (920.50-924.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	41
KOR: UHF (917.9-921.5 MHz)	FHSS	< 25 mW	10
RUS: UHF (868.75-869.12 MHz)	FHSS	< 25 mW	6
JPN: UHF (922.80-926.40 MHz)	FHSS	< 25 mW	19
Bluetooth 5.0 LE (2.402-2.480 MHz)	FHSS	10mW (BLE)	40
WiFi (2.412-2.472 MHz)	DSSS, OFDM	< 100 mW	13

**Características RF**

Modulos inalámbricos	Modulación	ERP (transmisor)	Número de canales
UE: UHF** (863-870MHz)	FHSS	< 25 mW	47
EE/US: UHF (917-922.20 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
AUS: UHF (922.30-927.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
SGP: UHF (920.50-924.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	41
KOR: UHF (917.9-921.5 MHz)	FHSS	< 25 mW	10
RUS: UHF (868.75-869.12 MHz)	FHSS	< 25 mW	6
JPN: UHF (922.80-926.40 MHz)	FHSS	< 25 mW	19
Bluetooth 5.0 LE (2.402-2.480 MHz)	FHSS	10mW (BLE)	40
WiFi (2.412-2.472 MHz)	DSSS, OFDM	< 100 mW	13

**Características RF**

Modulos inalámbricos	Modulación	ERP (transmisor)	Número de canales
UE: UHF** (863-870MHz)	FHSS	< 25 mW	47
EE/US: UHF (917-922.20 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
AUS: UHF (922.30-927.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	53
SGP: UHF (920.50-924.50 MHz)	FHSS	< 25 mW	41
KOR: UHF (917.9-921.5 MHz)	FHSS	< 25 mW	10
RUS: UHF (868.75-869.12 MHz)	FHSS	< 25 mW	6
JPN: UHF (922.80-926.40 MHz)	FHSS	< 25 mW	19
Bluetooth 5.0 LE (2.402-2.480 MHz)	FHSS	10mW (BLE)	40
WiFi (2.412-2.472 MHz)	DSSS, OFDM	< 100 mW	13

**Normas de uso del espectro:**

Rango de frecuencias en MHz	Potencia máxima equivalente en dBm	Parámetros adicionales / técnicas de acceso a las frecuencias y mitigación de interferencias
865 - 868	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación. De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo del 10%.
868.0 - 868.6	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación. De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo del 10%.
868.7 - 869.2	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación. De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo del 10%.
869.40 - 869.65	500mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación. De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo del 10%.
869.7 - 870.0	25mW	Requisitos para acceso a las frecuencias y técnicas de mitigación. De forma alternativa puede usarse un ciclo de trabajo máximo del 10%.

**1) Se permite el uso de bandas de frecuencias adyacentes dentro de esta tabla como banda de frecuencia simple, siempre que se cumplan las condiciones específicas de cada una de estas bandas de frecuencias adyacentes.**

**2) El ciclo de trabajo significa la relación  $T_{on}/(T_{on}+T_{off})$  expresada en porcentaje, donde  $T_{on}$  es el tiempo de observación  $T_{obs}$  y  $T_{off}$  es el tiempo de observación  $T_{obs}$  en una banda de frecuencia de observación ( $F_{obs}$ ). Sólo se especifica el ciclo de trabajo en esta asignación general.  $T_{obs}$  es un periodo continuo de una hora y  $F_{obs}$  es la banda de frecuencia aplicable en esta asignación general (tabla).**

**3) Deben usarse técnicas de acceso a las frecuencias y de mitigación de interferencias cuyos niveles de rendimiento cumplan al menos los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE o la Ley de Equipos de Radio (FUAQ). Cuando las técnicas pertinentes están descritas en normas armonizadas, cuyas referencias hayan sido publicadas en el Diario Oficial de la Unión Europea de conformidad con la Directiva 2014/53/UE o partes de ella, se garantizará un rendimiento al menos equivalente a dichas técnicas.**

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l'écart de l'isolant direct (surtout dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté au secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages.

Faites fonctionner l'appareil uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions.

Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour deux raisons de sécurité: 1) l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, l'appareil pourrait être endommagé et la garantie serait annulée. La clause de non-responsabilité inclut tous les dommages, les responsabilités ou blessures résultant du non-respect de ce manuel. De plus, toute autre utilisation pourrait entraîner des dangers comme des courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

**— Français —**

### INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Prepiny offre de la place pour jusqu'à huit LunaBulb. Il est destiné à un usage professionnel dans l'événementiel et l'industrie cinématographique. Grâce à sa batterie intégrée, le Prepiny peut être utilisé comme unité de contrôle externe pour configurer les LunaBulb insérés à différentes fins : c'est utile pour un réglage rapide des LunaBulb pour un fonctionnement autonome et une connexion rapide des LunaBulb insérés avec l'AteraApp ou la préparation des LunaBulb pour une utilisation DMX. Son panneau de commande est conçu exactement que sur les autres luminaires Astera et vous donne accès aux principales fonctions et fonctions de menu du ou des luminaires utilisés. Grâce à son Bluetooth intégré, le Prepiny peut être utilisé comme pont Bluetooth (BTB). Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dispose d'un indice à IP20.

Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous choisissez le lieu d'installation, veuillez vous assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez la lumière directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez à l